

Kədi Singen Kərenti Kaane Ma

Pəli Alaa Falan Kədi Singena

Kərenti Kaane Ma

Pəli a xərayaan sigatiin firinden, a yi kike fu nun solomasexə raba Girekine konni Kərenti taani. A dənkəleýa yamaan malanna naxan fələ na, na muxune yi findixi siya gbətəne nan na naxanye yi suxure batuni nun.

Na waxatini Kərenti taan yi sabatixi han, fata a kunki tide firinne ra. Yulayaan yi sabatixi han! Namun feene fan yi sabatixi. Dunuňa fe kolonna xaranna nun suxure batu feene fan yi sabatixi. Fe naxin nun sən naxin fan yi gbo. Nayi, na feene yi dənkəleýa yama nənen dəxən ma, ne yi e mabandunma kiin birin yi. En na a toma nən nayi fa fala na kəntəfili wuyaxi ti nən xəraan ma.

Pəli keli xanbini na, a yi kəntəfili fe wuyaxi mə lan mən kaane dənkəleýa yamaan ma. Nayi, a yi kədin səbə han naanin nəxən. Firin yi ne yə naxanye ramaraxi Kitabun kui. Koni a dənəxə firinna naxanye mi fa en yii to, ne fe falaxi Kərenti Kaane Kədine kui a Singena, keli a sora 5.9-13. E fe mən falaxi a kədin firinden kui a sora 2.3 e nun a sora 7.8. Kədi firinna naxanye Kitabun kui, ne səbəxi Pəli a xəraya sigatiin saxanden nin, a singen səbəxi Efəsi taani (a mato Kərenti Kaane Kədi Singen sora 16.8), a firinden səbəxi Efəsi taani hanma Masedoniya yi.

Kədi singen kui naxan səbə Kərenti kaane ma, a yelin xanbini xəntənna tiyə, a yi wali fajı kolonna

ti Ala maxandini (1.1 han 9), Peli yi a fala mən kaane xa, a e xa mayitaxunna jnan naxan e tagi (1.10 han 4.21), e fe jnaxin jnan yamani (sora 5), e yi ba e feene raliye siya gbetene kiti sadene yi (6.1 han 11). A mən a yitama dənkəleya muxune lanma e xa e fati bəndən nawali kii naxan yi (6.12 han 20). Na xanbi ra, a mən yi mən kaane maxədin wuyaxi yabi, lan feni itoe ma:

- Futu tiina (sora 7)
- Subena fe naxan baxi saraxan na suxurene xa, e nun muxun lan a xa a yətə suxu kii naxan yi lan suxure batu feene nun namun fonne ma (8.1 han 11.1)
- Dənkəleya yamaan malanna nun Marigina ximənna fe (11.2 han 34)
- Alaa Nii Sarıjanxina kiseene fe (sora 12 han 14)
- Faxa muxune keli fena sayani (sora 15)

Kedin najanxi xibaruna nde nan ma alo xərana wanle nun xəntənne (sora 16). Dunuňa kəntəfili feni itoe birin yi, xərana a yitama nən Yesu nəe muxune kəntəfili feene bə e ma kii naxan yi, a a xanunteyaan nan kiraan na naxan dangu feen birin na (sora 13).

¹ N tan Peli, Ala naxan xilixi a sagoni, a yi n findi Yesu Alaa Muxu Sugandixina xəraan na, nxu nun en ngaxakedenna Sosaten nan ito səbəma ε ma.

² Nxu yi a rasiga Alaa dənkəleya yamaan ma Korenti taani, muxun naxanye bata rasarijan Yesu Alaa Muxu Sugandixin barakani, naxanye xilixi alogo e xa findi yama sarijanxin na, e nun muxun naxanye birin Ala maxandima yiren birin

yi en Marigi Yesu Alaa Muxu Sugandixin xinli, e
Marigma, e nun nxu fan gbeena.

³ En Fafe Ala nun en Marigin Yesu Alaa Muxu Sugandixin xa hinanna nun bɔŋe xunbenla fi ε ma.

Barika Birana Ala xa

⁴ N barikan birama Ala xa ε fe ra waxatin birin amasɔtɔ a bata hinanna fi ε ma Yesu Alaa Muxu Sugandixin barakani.

⁵ Amasɔtɔ ε feene birin bata sabati Yesu barakani, a yi ε mali falan nun ε fe kolonni.

⁶ Amasɔtɔ nxɔ sereyaan bata rakamali ε yi Alaa Muxu Sugandixin fe ra.

⁷ Nayi, Alaa kise yo mi dasaxi ε ma ε nɛma en Marigi Yesu Alaa Muxu Sugandixin mame han a mini kɛnenni.

⁸ A mɔn ε marama nɛn ken, han waxati rajanna alogo en Marigi Yesu Alaa Muxu Sugandixin nama fe yo li ε ra a Fa Lɔxɔni.

⁹ Ala naxan ε xilixi alogo ε nun en Marigi Yesu Alaa Muxu Sugandixin xa lan ε bode ma, na tinxin.

Mayitaxunna dɛnkɛleya yamani

¹⁰ Ngaxakedenne, n na ε mafanma en Marigi Yesu Alaa Muxu Sugandixin xinli, ε birin xa lan ε bode ma, alogo ε nama yitaxun. ε findi muxu kedenna ra, ε miriyane nun ε kui feene yi findi kedenna ra.

¹¹ Amasɔtɔ ngaxakedenne, n bata a kolon Kilowe kon kaane xɔn, a lantareyana ε tagi.

¹² N waxy naxan fala feni, na ni i ra: muxuna ndee a falama ε yε, e naxa, “N tan Pɔli nan fɔxɔ ra.” Bonna naxa, “N tan Apolosi nan fɔxɔ ra.” Bonna fan naxa, “N tan Piyeri nan fɔxɔ ra.” Nde gbɛtɛ fan naxa, “N tan Alaa Muxu Sugandixin nan fɔxɔ ra.”

13 Alaa Muxu Sugandixini taxunxin na a ra ba?
 Pɔli nan gbangban wudin ma ε xa ba? Ε rafuxi
 igeni Pɔli nan xili yi ba?

14 N barikan birama Ala xa fa fala n mi ε sese
 rafuxi igeni ε tubi xinla ma fɔ Kirisipu nun Gayi

15 alogo muxu yo nama a fala fa fala ε rafuxi n
 xinla nin.

16 N bata yi Esitefana nun a kon kaane fan nafu.
 Koni n mi fa a kolon xa n bata muxu gbɛtε rafu.

17 Alaa Muxu Sugandixin mi n xɛxi, a n xa
 marafuun ti. A n xɛxi nɛn, a n xa sa Yesu a fe
 Xibaru Fajin nali, anu, n mi na ligama adamadi-
 ine lɔnni falane xɔn alogo Alaa Muxu Sugandixin
 faxa wudin* sɛnbɛn nama ba a ra na yi.

Xaxilimayaan nun xaxilitareyana

18 Yesu faxa fena wudin ma, na findixi xaxil-
 itareyaan nan na muxune xa naxanye halagima.
 Koni Ala en tan naxanye rakisima, a findixi Ala
 sɛnbɛn nan na en tan xa.

19 Ito nan sɛbɛxi Kitabun kui: “N fe kolonne
 fe kolonna kalama nɛn, n yi xaxilimane xaxili-
 mayani fu.”†

20 Fe kolonna minɛn yi? Sariya karamɔxɔn
 minɛn yi? Waxatini ito muxu lɔnnixin minɛn yi?
 Dunuja muxune nun e fe kolonna mi Ala kolonxi
 a fe kolonni. Ala mi dunuja fe kolonna findixi
 daxuyaan na ba?

* **1:17:** Romi kaane yi muxune gbangbanma **wudin** nan ma, e
 yi e faxa. Yesu sayaan findixi **sɛnbɛn** nan na naxan habadan nii
 rakin fima muxune ma. Yesu gbangban wudin naxan ma, na bata
 findi kisin taxamasenna ra. † **1:19:** Esayi 29.14

21 Amasɔtɔ Alaa fe kolonna mi tinxi dunuja muxune xa Ala kolon e fe kolonni. A Ala kɛnɛnxi nɛn a xa muxu dɛnkeleyaxine rakisi kawandini ito xɔn naxan luxi alo daxuyana yamaan xa.

22 Yahudiyane taxamasenne maxɔdinma, Girɛkine fe kolonna fenma.

23 Koni Alaa Muxu Sugandixin gbangban feen wudin ma, en na nan ma fe kawandi bama. Yahudiyane mi tinma na nan mɛ, e nun daxuyaan na a ra siya gbɛtene xa.

24 Koni Ala bata naxanye xili, xa a findi Yahudiyan na hanma Girɛkina, Alaa Muxu Sugandixin findixi Ala sɛnbɛn nun a fe kolonna nan na, na kanne xa.

25 Amasɔtɔ hali Alaa fena ndee nun daxuyaan maliga, na daxuyaan dangu muxune fe kolonna ra. Hali Alaa fena ndee nun sɛnbetareyaan maliga, na sɛnbetareyaan gbo muxune sɛnbɛn xa.

26 Ngaxakedenne, ε miri a ma, ε yi findixi muxun sifan naxanye ra Ala ε xilixi waxatin naxan yi. Fe kolon wuyaxi mi yi ε ye adamadiine yεε ra yi. Sɛnbɛma wuyaxi mi yi ε ye, denbaya barakaxi wuyaxi mi yi ε ye.

27 Koni naxan ma fe findixi daxuyaan na dunuja muxune xa, Ala na nan sugandixi a xa fe kolonne rayagi. Naxan findixi sɛnbetaren na dunuja muxune xa, a na nan sugandixi alogo a xa sɛnbɛmane rayagi.

28 Dunuja muxune yoxi naxan ma, e yi a rajaxu, e yi a bɔtɛ raba, e mi naxan yatɛxi se ra, Ala na nan sugandixi a xa dunuja se yatɛxine halagi.

29 Nayi, adamadi yo mi nɔɛ a yɛtɛ matɔxɛ Ala yɛtagi.

³⁰ Koni Ala bata ε kafu a Muxu Sugandixin Yesu ma, a yi a findi en ma fe kolonna ra fata Ala ra, e nun en ma tinxinna nun sarijanna nun xunbana.

³¹ Nanara, a səbəxi Kitabun kui, a naxa, “Xa muxun naxan a yεtε matəxəma, a xa a yεtε matəxə Marigma fe ra.”[‡]

2

Yesu gbangban feen wudin ma

¹ Ngaxakedenne, n to fa ε fema n xa fa Alaa fe sereyaan ba ε xa, n mi fala tilinxı ti ε xa fe kolonni.

² Amasətə n na a ragidi nən fa fala n nama fefe kolon ε tagi, fо Yesu Alaa Muxu Sugandixina fe, naxan gbangban wudin ma.

³ Nanara, n yi ε fema sənbətareyani, n yi xurux-urunma gaxuni.

⁴ N yi xaranna nun kawandin naxan tima, n mi yi katama muxune mabandundeni adamadiine fe kolonna xan xən, fо Alaa Nii Sarijanxin sənbəna,

⁵ alogo ε nama dənkəleya adamadiine fe kolonna ma, fо Ala sənbəna.

Alaa fe kolonna

⁶ Anu, naxanye dənkəleyaan bata kəxə, nxu ne xaranma fe kolonna nde ma. Koni dunuya ito fe kolonna mi a ra, hanma dunuya kuntigine* gbeena, naxanye halagima.

⁷ Nxu tan Alaa fe kolonna wundo feen nan yəbama, naxan yi luxunxi, koni Ala bata yi naxan

^{‡ 1:31:} A mato Yeremi 9.22-23 kui. ^{*} **2:6:** Yanyina nde Pəli falan tima **dunuya kuntigi** paxine nan ma e nun Setana yinnan naxanye na kuntigine paxine sənbən binla ra.

nagidi en ma en ma binyena fe ra, benun dunuja xa da.

⁸ Dunuja kuntigi yo mi na fe kolonna kolonxi. Xa e yi a kolon, e mi yi Marigin binyen kanna gbangbanje wudin ma nun.

⁹ Koni alo a sɛbɛxi Kitabun kui kii naxan yi, a naxa,
“Ala feen naxan yitɔnxi a xanu muxune yɛɛ ra,
yɛɛn munma na to, tunla munma na mɛ,
muxun xaxinla munma na yɛɛ to.”[†]

¹⁰ Koni Ala bata a makenɛn en tan xa a Nii Sarijanxin barakani. Alaa Nii Sarijanxin feen birin bunna fenma hali Alaa fe tilinxine.

¹¹ Amasɔtɔ nde muxune yɛ naxan nɔɛ muxun kui feen kolonjɛ, ba a yɛtɛ nii yi feen na naxan na kanna fatini. Na kiini, Alaa Nii Sarijanxin nan fan Alaa feene birin kolon.

¹² En mi dunuja ito xaxinla xan sɔtɔxi, koni fɔ Alaa Nii Sarijanxina, Ala naxan nafaxi, alogo Ala seen naxanye birin fixi en ma, en xa ne kolon.

¹³ Nxu na feene nan falama, naxanye mi findixi muxune fe kolonne xaranne ra, koni fɔ Alaa Nii Sarijanxina xaranna. Nxu Alaa Niina feene yɛbama na kanna nan xa, na niin naxan yi.

¹⁴ Koni Alaa Nii Sarijanxin mi muxun naxan yi, na kanna mi Alaa Niina feene suxɛ mumɛ. Daxuya feene nan ne ra a yɛɛ ra yi, a mi nɔɛ e famunjɛ. Amasɔtɔ Alaa feene kolonma a Nii Sarijanxin nan xɔn.

¹⁵ Alaa Nii Sarijanxin muxun naxan bɔŋɛ yi, na kanna nɔɛ feene birin tagi rabɛ nɛn, koni muxu yo mi nɔɛ na kanna feene kolonjɛ.

† 2:9: A mato Esayi 64.3 kui.

¹⁶ Amasətə, a səbəxi Kitabuni, a naxa,
 “Nde nəε Marigina miriyane kolonjəε
 alogo a xa a kawandi a yi a rakəta?”[‡]
 Koni en tan, Alaa Muxu Sugandixina miriyana en
 yi.

3

Alaa walikəne fe

¹ Ngaxakedenne, n mi yi nəε falan tiyε ε xa alo
 muxun naxanye kəxəxi Alaa feene yi, koni alo
 dunuja muxune alo muxun naxanye dii jərəyani
 Alaa Muxu Sugandixina feene yi.

² N bata xaranna fi ε ma naxan luxi alo xijε
 igena, donse xədəxən mi yi a ra, bayo ε mi yi nəε
 a rasuxε. Koni hali iki, ε mi a nəε singen.

³ Amasətə ε mən luxi nən alo dunuja muxune.
 Bayo xəxələnyaan nun lantareyana ε tagi. Na mi
 a yitaxi ba fa fala a dunuja muxune nan ε tan na
 naxanye sigan tima alo adamadiin bonne?

⁴ ε tan nde keden na a fala, a naxa, “N tan, Pəli
 nan gbee n na,” boden yi a fala, a naxa, “N tan,
 Apolosi nan gbee n na,” adamadiyaan feene xa mi
 ne ra ba?

⁵ Nde Apolosi ra? Nde Pəli ra? Alaa walikəen nan
 tun nxu tan na, naxanye ε malixi ε dənkəleya. Birin
 a wanla rakamalima nən Marigin naxan soxi a yii.

⁶ N sansiin si nən, Apolosi nan yi a ige sama, koni
 Ala nan a rasabati.

⁷ Na kiini, sese mi sansiin si muxun nun a ige sa
 muxun na fə Ala naxan a rasabatima.

[‡] **2:16:** Esayi 40.13

⁸ Sansiin si muxun nun a ige sa muxun birin lan, Ala ne keden kedenna birin saranma n̄en lan e wanla yaten ma.

⁹ Amasətə nxu findixi walikəne nan na, naxanye nun Ala walima. Ə tan findixi Alaa xεen nan na, xanamu, Alaa banxina.

¹⁰ Ala bata a ragidi n̄ ma a hinanni, n̄ yi wali a xa alo banxi tiin naxan fatan, n̄ yi banxin bətən sa. Iki, muxu gbətə bata banxin ti na fari. Koni fō birin xa a ligə a yeren ma na banxin ti feni.

¹¹ Amasətə banxi tiin mi n̄oe banxi bətən saxin maxətə, bayo a bata yelin bətən sə. Alaa Muxu Sugandixin Yesu nan a bətən saxin na.

¹² Koni, xa muxu yo banxin ti na bətən saxin fari, a xəma banxin ti, hanma gbeti daxina, hanma bəxə bun nafunle, hanma wudina, hanma sexəna,

¹³ birin wali xənna makənənma n̄en Yesu Fa Ləxəni. Amasətə təen nan fama, na yi muxun birin wali funfun mayita, xa a fan, xa a mi fan.

¹⁴ Xa muxun wanla nde ke təen mi naxan halagə, na kanna na saranna sətəma n̄en.

¹⁵ Koni xa muxun wali xənna gan, a bata bənə na yi. A yətəen kisima n̄en, koni a luma n̄en alo muxun na dangu təen xun ma.

¹⁶ Ə mi a kolon ba, fa fala a ə findixi Ala Batu Banxin nan na, Alaa Nii Sarıjanxin dəxədena?

¹⁷ Nanara, xa muxu yo Ala Batu Banxin kala, Ala na kanna halagima n̄en. Amasətə Ala Batu Banxin sarijan, ə tan yətəen nan Ala Batu Banxin na.

¹⁸ Nanara, muxu yo nama a yətə mayenden. Xa muxuna nde ə tagi naxan a mirima fa fala a fe kolonna nan a tan na dunuŋa muxune yee ra yi, a

yi lan nən, na kanna xa a yεtε yate xaxilitaren na,
alogo a xa findi fe kolonna yatin na.

¹⁹ Amasətə dunuja fe kolonna findixi daxuyaan
nan na Ala yεe ra yi, alo a səbəxi Kitabun kui kii
naxan yi, a naxa, “Ala xaxilimane suxuma e yεtεna
kötəne nan xən.”*

²⁰ A mən naxa yire gbətε yi, “Marigin fe kolonne
miriyane kolon fe fuune nan na.”†

²¹ Nanara, muxu yo nama a kanba adamadiine
yi sənən! Amasətə ε tan nan gbee itoe birin na:

²² Pəli yo, Apolosi yo, Piyəri yo, dunuja ito yo,
siimayana hanma faxana, waxatini ito hanma
naxan fama, ε gbeen nan e birin na,

²³ koni Alaa Muxu Sugandixinan fan gbee ε tan
na, Ala nan fan gbee Yesu ra.

4

Yesu a xərane

¹ Na kui, muxune xa nxu yate Alaa Muxu
Sugandixina walikəne nan na, Alaa wundo feene
taxuxi naxanye ra.

² Nba, tinxinna nan maxədinxi walikən ma.

³ Na mi fefe ra n tan xa, xa ε tan n yalagi hanma
adamadiine kitit sadena nde. N tan yεtεen mi nəe n
yεtε yalagε,

⁴ bayo n xaxinla mi n yalagixi. Koni na mi a ligε
a n tinxin, bayo Marigin nan n makitima.

⁵ Nanara, ε nama kitin sa benun a waxati saxin
xa a li, benun Marigin xa fa, naxan dimin fe
luxunxine raminima kənənni, a yi bənəe yi feene
makənən. Nayi, birin a binyen sətə Ala yii.

* **3:19:** A mato Yuba 5.13 kui. † **3:20:** Yaburin 94.11

⁶ Ngaxakedenne, n na feene birin falaxi n yete nun Apolosi ma ε tan nan ma fe ra alogo nxo misaala xa sandani ito bunna yita ε ra fa fala “Ε nama dangu fe sebexine ra.” Ε yi waso ayi, ε muxune rafisa e bode xa.

⁷ Nanse i tan danguxi bodene ra? Nanse i yii, naxan mi soxi i yii? Xa a soxi i yii nεn, nanfera i fa i yete matəxəma alo i tan yetεen nan a sətəxi?

⁸ Ε bata wasa sinma! Ε bata findi nafulu kanne ra sinma! Ε bata findi mangane ra, hali nxu tan mi naxan sətəxi. A yi rafanje n ma ε xa findi mangane ra yati alogo nxu fan xa findi a ra ε xən.

⁹ Amasətə n yengi yi a ma fa fala Ala bata nxu tan xərane lu xanbin na alo muxu suxin naxanye yalagixi e xa faxa yamaan yee ramaxa seen na, nxu to bata findi mato seen na dunuja muxune birin yetagi e nun malekane.

¹⁰ Daxun nan nxu tan na Alaa Muxu Sugandixa fe ra. Koni xaxilimaan nan ε tan na Alaa Muxu Sugandixini. Sənbə mi nxu tan na, koni ε tan, sənbəna ε tan na. Ε tan binyaxi, koni nxu tan yarabixi.

¹¹ Kaməna nxu suxuma han iki yeteni e nun min xənla nun marabenna. Nxu jaxankataxi, sigatiin nan fa nxu ra.

¹² Nxu taganma wale nxu yiine ra. E na nxu danga, nxu duba e xa. E na nxu bəsenxənya, nxu limaniya.

¹³ E na nxu mafala, nxu tan yi e ralimaniya. Nxu bata findi dunuja jama bəxən daxin na alo se xəsixine han iki.

¹⁴ N mi ito sebexi ε ma alogo n xa ε rayagi, koni alogo n xa ε rakolon alo n xanunten diine.

15 Amasətə hali karaməxə wuli fu yi tixi ε yee ra nun naxanye ε xaranma Alaa Muxu Sugandixina fe ma, fafe keden peen nan ε xa. Amasətə n bata findi ε fafe ra Alaa Muxu Sugandixin Yesu a fe yi, n Yesu a fe Xibaru Fajin nali ε ma.

16 Nanara, n na ε mafarima, ε xa n naliga.

17 N Timəte rasigama ε ma na nan ma. N nafan diin nan a tan na e nun təgəndiya muxuna Marigina fe yi. A n ma kirane rabirama ε ma nən Alaa Muxu Sugandixin Yesu yi, n dənkeleya yamane birin xaranma naxanye ma yiren birin yi.

18 E tan ndee ε yetə yigboma, a n mi fa fama ε fema sənən.

19 Koni xa Marigin tin, n fama nən ε fema iki sa. Nayi, n fama nən na muxu wasoxine sənbən kolondeni, hali e falan gbansanna mi a ra.

20 Amasətə falan xa mi Alaa Mangayaan na, fə sənbəna.

21 Nanse rafan ε ma? N xa fa bosaan na ε yee ra? Hanma xanuntenyaan nun limaniyana?

5

Yalunyana fe

1 Nba, e a falama fa fala a muxuna ndee yanga suxuni ε tagi. Na yanga suxu kiin jaxu kati, hali dənkeleyatarene mi na jəxənna ligama. Muxuna nde bata a nga xuri tongo.

2 Hali na, ε mən ε wasoma! A yi lan nun, ε xa sunu na ma, muxun naxan na fe sifan ligaxi, ε yi na ba ε tagi.

3 Hali n gbindin mi ε fema koni n xaxili ε xən. Muxun naxan bata na fe sifan liga, n bata yelin na kanna yalagε alo n nəma yi ε fema.

4 Ε na ε malan Marigi Yesu xinli, n fan xaxili ε xən ma, Marigi Yesu sənbən fan ε xən ma,

5 na waxatini, ε na kanna kedi ε tagi, a lu Setana yii, alogo a fati bəndən nafan feene xa kala, a niin yi kisi Marigin Fa Ləxəni.

6 Ε yətə matəxən mi fan mumε! Ε mi a kolon ba, fa fala a “Buru rate sena* ndedi nan buru fuŋin birin natema?”

7 Nayi, ε yətə rasarijan! Ε haken ba ε tagi naxan luxi ε yə alo buru rate se fonna buru xunni. Ε lu alo buru nənən naxan mi basanxi se gbətə ra. Amasətə Alaα Muxu Sugandixin bata faxa en xa alo Halagi Tiin Dangu Ləxən† saraxa yəxəəna.‡

8 Nayi, en xa na sanla raba a kiini. En nama a ligə buru rate se fonna ra naxan luxi alo marajaxun nun fe ḥaxina. Koni en xa a ligə alo buru rate seen mi basanxi burun naxan na, sarijanna nun ḥəndini.§

9 N na a səbə nən ε ma n ma kedən kui, a ε nama ε nun yanga suxune malan.

10 Koni n mi a falaxi dunuŋa ito muxune xan ma fe ra, naxanye yanga suxuni, hanma milantenne hanma kansun tiine hanma suxure batune. Xa a yi na kii nin nun, fə ε mini dunuŋa yi feu!

* **5:6: buru rate sena:** Lebenna na a ra naxan burun nagboma ayi.

† **5:7: Halagi Tiin Dangu Ləxən Sanla:** Nabi Musaa waxatini, Ala fitina feen nafa nen Firawona yamaan ma, malekan yi fa e dii singene birin faxa kəε kedenna ra. Koni, Isirayila kaane yi saraxa wunla xuya e banxine de wudine ma, saya malekan yi dangu e xun ma. Na feen sanla ni ito ra. A mato Xərəyaan 12.1-13 kui.

‡ **5:7:** A mato Xərəyaan 13.7 nun 12.21 kui. § **5:8:** A mato Xərəyaan 12.15-20 nun Sariyane 16.3 kui.

11 Iki, n na a səbəma ε ma fa fala, muxun naxanye bata e yetε findi dənkəleya muxune ra, koni e lu yanga suxuni, hanma milantenyana, hanma suxure batuna, hanma nafigiyana, hanma dələ minna hanma kansun tina. Hali ε nun ne nama ε yii malan donse dondeni.

12 Anu, n tan ma wali mi a ra, n yi dənkəleyatarene makiti. Koni ε tan xa mi lan ε yi dənkəleya yamaan muxune makiti ba?

13 Ala nan dənkəleyatarene kitine bolonma. A səbəxi Kitabuni, a naxa, “Ε xa muxu naxin kedi ε tagi.”*

6

Kitina ngaxakedenmane tagi

1 Xa yəngən muxu firinna tagi dənkəleya yamani, nanfera ε tinma na kitin xa sa tinxintarene tagi, benun a xa sa yama sarijanxin tagi?

2 Ε mi a kolon ba, fa fala yama sarijanxin dunujaa kitin sama nən? Nba, xa ε dunuja kitine sama nən, nanfera ε mi nəε fe xuridine kitin sε?

3 Ε mi a kolon ba fa fala a en tan nan malekane makitima? En fa taganjəe dunuja ito feene ma nayi ba?

4 Nba, xa yəngene ε tagi dunuja feene ma, ε muxune dəxə kitisane ra nayi naxanye mi binyaxi dənkəleya yamaan tagi ba?

5 N na ε yagi feen nan falama nayi. Na bunna nəen ba, fa fala fe kolon yo mi ε tagi naxan nəε dənkəleya muxu firinna tagi kitin sε?

* **5:13:** Sariyane 17.7

6 Koni dɛnkɛleya muxuna nde bata a ngax-akedenna nde xili kitini dɛnkɛleyatarene konni dɛnkɛleyatarene yee xɔri!

7 Xa kitine ε tagi, bɔnɔn nan na ra. Benun na xa liga, a mi yi lan ba, ε xa tin tinxintareyaan yi liga ε ra nayi? Nayi, ε mi yi lan ba, ε tin kansunna ma?

8 Koni ε tan yɛtɛen nan tinxintareyaan ligama, ε yi ε ngaxakedenmane yii seene kansun.

9 ε mi a kolon ba fa fala tinxintarene mi kɛen sɔtɔma Alaa Mangayani? ε nama ε yɛtɛ mayenden. Yangasuxune hanma susure batune hanma yalundene hanma xemén naxanye kafuma e bode ma,

10 hanma mujadene hanma milantenne hanma dɔlɔ minne, hanma nafigine, hanma kansun tiine, ne sese mi kɛen sɔtɔma Alaa Mangayani.

11 ε tan ndee yi na kii nin nun, koni ε yulubine bata xafari, ε rasarijan, ε yi findi muxu tinxinxine ra en Marigi Yesu Alaa Muxu Sugandixin xinli a Nii Sarijanxin barakan.

ε Ala binya ε fati bɛndeni

12 ε a falama nɛn, ε naxa, “Feen birin daxa n tan xa.” Koni tɔnɔ mi feen birin na. ε naxa, “Feen birin daxa n tan xa.” Koni n tan mi tinqe luyε sese a konyiya bun.

13 ε mɔn a falama, ε naxa, “Kuiin nan gbee donseen na, donseen nan fan gbee kuiin na.” Koni Ala e firinna birin halagima nɛn. Muxun fati bɛnden mi rafalaxi yangasuxun xan xili yi bayo Marigin nan gbee fati bɛnden na, e nun Marigin fan fati bɛnden nan xa.

14 Ala bata Marigin nakeli sayani, a en tan fan nakelima nɛn a senbəni.

15 Ε mi a kolon ba fa fala a ε fati b_εnd_εn findixi Alaa Muxu Sugandixin fati b_εnd_εn yirena nde nan na? Nayi, n lan n xa Marigin fati b_εnd_εn din yalunden fatin na ba? Εn-εn de!

16 Ε mi a kolon ba fa fala x_εm_εn naxan nun naxalan yalunden kafuma, a ne bata findi fati b_εnd_ε kedenna ra? Na ma, a s_εb_εxi Kitabuni: Ne firinna bata findi fati b_εnd_ε kedenna ra.*

17 Koni naxan a y_εt_ε tugunma Marigin na, na nun Marigin findima n_εn kedenna ra.

18 Ε gi yanga suxun bun. Muxun yulubi gb_εt_εn naxanye ligama ne mi a fati b_εnd_εni, koni muxun naxan yangan suxuma na yulubin ligama a y_εt_ε fati b_εnd_εn nan xili ma.

19 Ε mi a kolon ba fa fala Alaa Nii Sarijianxin Batu Banxin nan ε fati b_εnd_εn na, Niin naxan ε yi, Ala naxan fixi ε ma? Ε gbee mi ε fati b_εnd_εn na.

20 Amasot_ε a ε xunbaxi sare x_εd_εx_εn nan na. Nayi, ε Ala binya ε fati b_εnd_εni.

7

Futu feen max_εdinna

1 Ε naxan falaxi ε kedin kui, en fa na ma fa fala xa a lan x_εm_εn nama naxanla tongo.

2 Anu, yanga suxun to bata gbo ayi, a lan x_εm_εn birin xa naxalan keden futu a y_εt_ε xa. X_εm_εn birin ma naxalan xa lu a yii, naxanla birin ma x_εm_ε yi lu a yii.

3 X_εm_εn lan a xa naxan liga a naxanla xa, a xa na liga a xa. Naxanla fan na kii nin a x_εm_εn xa.

* **6:16:** Dunujia F_εl_εn 2.24

4 Naxanla sago mi a yεtε fati bεndεni fɔ a xεmεna. Na kiini, xεmεn fan sago mi a yεtε fati bεndεni fɔ a naxanla.

5 Ε nama tondi ε bode ra fɔ xa ε firinna bata waxatina nde sa lan na fe ma alogo ε xa lu Ala maxande. Na xanbi ra, ε mən yi lu ε bode ra alogo Setana nama ε ratantan ε yεtε suxutareyaan xən.

6 N tinxi naxan ma n na nan falama na ra. A mi findixi yamarin xan na.

7 N yi wama nən, birin xa findi naxalan dəxətaren na alo n tan, koni birin nun a kiseen na a ra Ala xən. Nde na ito sətə, nde fan yi nde gbεtε sətə.

8 Nba, naxanye mi futun bun e nun kajə gilene, n ni ito nan falama ne fe yi. A lan e xa lu e danna alo n tan.

9 Koni xa e mi nəe e yεtε suxε, a lan nən e xa lu futun bun, amasətə na fisa benun e xa lu kunfa gbeeni.

10 Nba, naxanye futun bun, n yamarini ito firma ne nan ma fe ra. N tan mi a ra fɔ Marigina. Naxanla nama a mε a xεmεn na.

11 Xa a a mε a xεmεn na, a nama dəxə xεmε gbεtε xən. Xanamu, e nun a xεmεn tagin xa yitən. Xεmεn fan nama a naxanla rame.

12 N ni ito nan falama muxun bonne xa. N tan nan a falama, Marigina falan mi a ra. Xa naxalan dənkəleyatarena nde xεmε dənkəleyaxina nde yii, xa naxanla tin a e xa lu e bode ra, a mi lan xεmεn yi a mε a ra.

13 Xa naxalan dənkəleyaxina nde dəxi xεmε dənkəleyatarena nde xən, xa xεmεn tin a e xa lu e bode ra, a mi lan naxanla yi a mε a ra.

¹⁴ Amasətə xəmə dənkəleyataren bata rasarijan a naxanla xən. Na kiini paxalan dənkəleyataren fan bata rasarijan a xəmə dənkəleyaxin xən. Xa na mi yi a ra nun, ε diine yi findima nən muxu sarijantarene ra, anu pəndin naxan na e rasarijanxi.

¹⁵ Koni xa dənkəleyataren waxi a mə feni a xəmən na hanma a naxanla ra, a lu a xa siga. Dənkəleya muxun mi fa xidixi nayi a na findi xəmən na hanma naxanla. Amasətə Ala en xilixi bəjəe xunbenla nin.

¹⁶ Amasətə i tan naxanla, i a kolonma di, xa i nəe i ya xəmən nakise? I tan xəməna, i a kolonma di, xa i nəe i ya naxanla rakise?

Birin xa lu Alafe ragidixini

¹⁷ Ba na ra, birin xa lu a kiini alo Marigina a ragidixi a ma kii naxan yi Ala a xili waxatin naxan yi. N yamarini ito nan soxi dənkəleya yamane birin yii.

¹⁸ Alo misaali itoe: Xa xəməna nde yi banxulanxi Ala a xili waxatin naxan yi, a nama a banxulanyaan luxun. Koni xa nde gbətə mi yi banxulanxi benun Ala xa a xili, a nama tin sənən, a xa banxulan.

¹⁹ Amasətə xa i banxulanxi, xa i mi banxulanxi, fefe mi na ra fə i xa Alaa yamarine nan suxu.

²⁰ Birin xa lu a kiini alo a yi kii naxan yi benun Ala xa a xili.

²¹ Ala i xili waxatin naxan yi, xa konyin nan yi i tan na, i nama xamin na ra. Koni xa i nəe ferən sətə i xərəya, na ligi.

²² Amasətə Marigin bata konyin naxan xili, Marigina xərən nan na ra. Ala bata xərən naxan xili, na fan bata findi a Muxu Sugandixina konyin na.

²³ Ala ε saraxi sare xədəxən nan na. Ε nama findi adamadiine konyine ra.

²⁴ Ngaxakedenne, ε keden kedenna birin xa lu ε kiini Ala yətagi alo ε yi kii naxan yi benun Ala xa ε xili.

Muxun naxanye mi futun bun e nun kaja gilene fe

²⁵ Muxun naxanye mi futun bun, ε naxan səbəxi ne fe ra, en fa na ma. Marigina yamarin xa mi ito ra, koni Ala to bata n findi tinxin muxun na a kininkininni, n na n ma miriyaan nan falama.

²⁶ Tərə waxatini ito yi, a lan nən muxun xa lu alo a kii naxan yi.

²⁷ Xa naxanla i yii, i nama kata fa fala i xa a bejin. Xa naxalantare kanna nan i ra, i nama naxanla fen.

²⁸ Koni xa i futun ti, yulubin mi na ra. Xa sungutunna dəxə xəmə taa ra, yulubin mi na ra. Koni naxanye futun tixi, ne tərə wuyaxi sətəma nən e dunuña yi gidini, n waxi n xa ne masiga ε ra.

²⁹ Ngaxakedenne, n naxan ma, na ni ito ra. Waxatin mi fa xunkuya sənən. Fələ iki ma, naxalan kanne xa lu alo naxalan mi e yii.

³⁰ Muxun naxanye wugama, e xa liga alo e mi yi wugama. Muxun naxanye sewaxi, e xa liga alo e mi yi sewaxi. Naxanye bata sareñ so, ne xa liga alo e mi se ramarama.

³¹ Muxun naxanye dunuña seene rawalima, e xa liga alo e mi tənə sətəma e yi. Amasətə dunuña ito danguma nən.

32 Nba, a xəli n ma nən ε xa xərəya xaminna birin ma. Naxalantare kanna a jəxə luma Marigina wanla nan tun xən alogo a xa Marigin nan kənən.

33 Koni jaxalan kanna a jəxə luma dunuya feene nan xən alogo a xa a jaxanla kənən.

34 Nayi, a feene yitaxunxin na a ra. Naxanla naxan fan mi futuxi hanma sungutunna, ne jəxə luma Marigina wanle nan tun xən alogo e xa findi Ala gbeen na fati bəndən nun niini. Koni jaxanla xəmə kanna, na a jəxə luma dunuya feene nan xən, alogo a xa a xəmən kənən.

35 N na falama ε xa ε mali feen nan na. N mi kataxi, n xa ε raxələ. Koni n waxi a xən ma nən ε xa lu fe fajine nan fari naxanye lanxi, alogo ε xa lu biraxi Marigin nan tun fəxə ra.

36 Xa banxulanna bata jaxanla masuxu, a yi a miri a a sungutunna tərəma nən, xa a fa fori, a mi a dəxə. Xa a waxi a dəxə feni, nayi a xa a waxən feen liga, a mi yulubi ligaxi na yi.

37 Koni xa xəməna a ragidi a bənəni, karahan mi naxan na, a a nama sungutunna dəxə, a mən nəe a yətə suxə, fe fajin nan na fan na.

38 Na ma, naxan bata a gbeen futu, na bata fe fajin liga, koni naxan mi a gbeen futuxi, na bata fe fajin liga dangu bona ra.

39 Naxanla xa dəxə a xəmən xən han a xəmən yi faxa. Koni xa a xəmən faxa, a bata xərəya nayi, a nəe dəxə nən gbətə xən ma naxan nafan a ma. Koni a xa findi Marigin gbeen nan na.

40 Koni n ma miriyani, səwana a xa, xa a lu a kiini. N laxi a ra mən, fa fala Alaa Niina n fan yi.

8

Suben naxan nalixi suxuren ma

¹ Ε naxan sebexi subena fe yi naxan bata rali suxurene ma, en fa na ma. Fe kolonna en birin yi. Fe kolonna muxun findima wasoden nan na, koni xanuntenyaan maliin nan tima.

² Muxun naxan a mirima fa fala a fe kolon, na mi fe kolon alo a lan a xa a kolon kii naxan yi.

³ Koni muxun naxan bata Ala xanu, Ala na kanna kolon.

⁴ Nanara, donseen naxan bata rali suxurene ma, en fa na nan ma fe falama. En na a kolon fa fala suxuren mi findixi sese ra dunuja yi. Ala keden peen na a ra.

⁵ Hali batu se wuyaxi to bɔxɔ xɔnna nun kore xɔnna fari, muxun naxanye ma a “alane,” hali “ala” wuyaxi nun “marigi” wuyaxi yi na nun,

⁶ koni en tan mabinni, Ala keden peen na a ra. A tan nan en fafe ra naxan seen birin daxi. En na en ma dunuja yi gidin ligama a tan nan xa. Marigi keden peen na a ra, Yesu Alaa Muxu Sugandixina. Seen birin daxi a tan nan baraka yi. En na en ma dunuja yi gidin ligama a tan nan baraka yi.

⁷ Koni muxun birin mi ito kolon. Muxuna ndee bata dari suxure kii feene ra. Hali iki, e nema donse sifani ito donjε, e yengi luma a xɔn ma nɛn a e suxuren kiseen nan donma. E xaxili kobin fan e yalagima, a e xɔsi.

⁸ Koni donseen mi en masoma Alɑ ra. Xa en na a don, en mi bɔnɔma sese yi. Xa en mi a don, en mɔn mi tɔnɔ yo sɔtɔma.

⁹ Koni hali feene liga feen xɔrɔyaan to ε yi, ε a liga ε yeren ma, ε nama na muxune bira yulubini naxanye munma sɛnbɛ sɔtɔ dɛnkelyani.

10 Amasətə muxun naxan sənbə mi gbo dənkəleyani feni ito yi naxan xaxinla kobi, xa na i tan fekolonna li i dəge suxure banxini, na mi na fan nawəkile a fan yi suxure kii donseen don ba?

11 Nba, na muxun naxan munma sənbə sətə dənkəleyani, Alaa Muxu Sugandixin faxaxi naxan xa, na halagima nən i tan fekolonna xən ma na yi.

12 Nba, ε na haken liga i ngaxakedenna ra na kiini, i yi a xaxili kobil natantan, i mən yulubin ligama Alaa Muxu Sugandixin na na haken nan xən.

13 Nanara, xa donsena a ligə ngaxakedenna yi bira yulubini, n tan fan mi fa na suben donyə sənən mumə, alogo n nama a bira yulubini!

9

Feen naxanye lan xərane ma

1 Xərə mi n tan na ba? Xəra mi n tan na ba? N tan mi en Marigi Yesu toxi ba? N wali xənna xa mi ε tan na Marigini ba?

2 Hali bonne mi n kolon xəraan na, koni fə ε tan xa a kolon nən! Bayo ε tan to bata dənkəleya, na findixi n ma xərayaan taxamasenna nan na Marigini.

3 N na n xənbama falani itoe ra n tənəgə muxune nan xa.

4 N naxa, nxu mi daxa nxu xa nxu dəge nxu yi nxu min?

5 Nxu mi daxa, nxu fan yi dənkəleya naxanla nde futu ba, a yi siga nxu fəxə ra sigatini alo xəraan bonne nun Marigin xunyəne nun Piyəri a ligən kii naxan yi?

6 Nxu nun Baranabasi nan tun daxa ba, nxu wali donse feen na?

7 Sofaan mundun a yetε goronna tongε a sofa wanli? Nde wudin siyε, a mi a bogine don? Nde xuruseene rabε a mi e nɔnɔn min?

8 N ma falani ito findixi adamadiine miriyaan gbansanna nan na ba? Sariya Kitabun fan mi na fe kedenna xan falaxi ba?

9 Amasɔtɔ, a sεbεxi Musaa Sariya Kitabun kui, a naxa, “I na jingen ti malo bodonna ra, i nama a dεen xidi.”* Ala a jɔxɔ luxi jingene nan gbansan xɔn ma ba?

10 A mi ito falaxi en tan xan ma fe ra ba? Di, ito sεbεxi en tan nan ma fe ra yati. Xεε biin nεen xεen bima, malo xaban nεen maala xabama, e yigi saxi se xabaxine yitaxunna nan ma.

11 Nxu tan to bata sansiin woli ε tagi naxan findixi Alaa feene ra, xa nxu fati bεndεn mali seen sɔtɔ ε yii, na naxu ba?

12 Xa a daxa ε xa bonne mali seni itoe ra, a mi daxa nxu tan xa dangu ne ra ba? Anu, nxu tan mi sariyani ito rawalixi. A makuya na ra. Nxu bata dija feen birin ma alogo sese nama Alaa Muxu Sugandixina fe Xibaru Fajin madigan.

13 ε mi a kolon ba, fa fala a muxun naxan walima Ala Batu Banxini, na a donseen sɔtɔma Ala Batu Banxin nin? Naxanye saraxane bama, ne e gbeen sɔtɔma saraxan nin.

14 Marigina en yamarixi na kii nin fa fala naxan Yesu a fe Xibaru Fajin nalima, na xa a balon sɔtɔ na xɔn ma.†

* **9:9:** Sariyane 25.4 † **9:14:** A mato Matiyu 10.10 nun Luka 10.7 kui.

15 Koni n tan mi sariyani ito sese rawalixi. N mɔn mi ito sɛbɛxi ε ma ε xandi feen xan ma iki. A rafanje n ma n xa faxa benun n kanba xunni ito xa ba n yi.

16 Anu, n na Yesu a fe Xibaru Fajin nali, na mi finde kanba xunna ra n xa bayo Ala bata na goronna dɔxɔ n xun ma. Gbalona n tan xa, xa n mi Xibaru Fajin nali!

17 Xa n yi wanli ito kɛma n jɛnige fajin nin, n yi saranna sɔtɔma nɛn, koni bayo n karahanxi nɛn, n goronna nan tun bama n ma.

18 N saranna nanse ra na yi? Na ni ito ra: n xa Yesu a fe Xibaru Fajin nali hali n sare mi fi alogo n nama na sariyan nawali n yi seen sɔtɔ Xibaru Fajin xɔn.

19 Xɔrɔn nan n tan na, muxu yo a konyi mi n tan na koni n bata n yɛtɛ findi muxun birin ma konyin na alogo n xa muxu wuyaxi sɔtɔ n nɔɛ naxan na.

20 N nɛma Yahudiyane tagi, n na n yɛtɛ lu alo Yahudiyane alogo n xa e masɔtɔ. Naxanye sariyan bun ma, n nɛma ne tagi, n yi n yɛtɛ lu alo n sariyan nan bun ma alogo n xa ne masɔtɔ, hali n to mi sariyan bun ma.

21 Naxanye mi sariyan sɔtɔxi, n yi n yɛtɛ lu ne yɛ alo e tan, naxanye mi sariyan kolon alogo n xa ne masɔtɔ hali n to mi xɔrɔyaxi Alaa sariyan ma amasɔtɔ n fa Alaa Muxu Sugandixina sariyan nan bun.

22 Muxun naxanye munma sɛnbɛn sɔtɔ dɛnkɛleyani, n yi lu ne tagi alo naxan sɛnbɛn xurun dɛnkɛleyani, alogo n xa e masɔtɔ. N bata n yɛtɛ findi muxun sifan birin na muxun birin xa alogo n xa ndee rakisi kiin birin yi.

²³ N ni ito birin ligama Alaa falan Xibaru Fajin nan ma fe ra alogo n fan xa n gbeen sotø a yi.

²⁴ E mi a kolon ba fa fala naxanye e malanma e gideni xatajøxøya giini alogo xulunden xa to, a e birin e gima nñ koni keden nan gbansan yeeerati kontønna sotøma. Nayi, e gi alogo e xa kontønna sotø.

²⁵ Muxun naxan katama a boden lu feni fe sifani itoe yi fo na kannna xa a yixødøxø, a a yitøn yete suxuni. A na ligama nñ alogo no sotøn taxamasenna xa so a xunna naxan mi buma. Koni en tan a ligama nñ alogo mangaya taxamasenna xa so en xun na naxan luma habadan.

²⁶ Nanara, n mi n gima n xunna yi. N mi yengë soma alo muxun naxan a yiin wolima foyeni tun.

²⁷ A makuya na ra. N na n fatin suxuma a xødøxønan na alo konyina, alogo n na kawandin ba bonne xa, n tan yeteen nama fula a tonøn na.

10

Suxure feen maxadina

¹ Ngaxakedenne, n waxy a xøn ma e xa a kolon fa fala en benbane bira nñ Musa føxø ra kundaan bun han e birin yi baani gidi.*

² A yi luxi alo e rafu nñ e tubi xinla ma Musa xøn kundaan nun baa igeni.

³ E birin yi na niin donse kedenna don,

⁴ e yi na siimaya ige kedenna min, bayo e igen min nñ keli Alaa gemeni gemen naxan findixi a Muxu Sugandixin na naxan yi biraxi e føxø ra.[†]

* **10:1:** A mato Xørøyaan 13.21-22 nun 14.22-29 kui. † **10:4:** A mato Xørøyaan 16.4-35 nun Sariyane 8.3 nun Yatene 20.8-11 kui.

5 Koni hali na, e wuyaxi mi Ala k_{en}n_{en}, e binbine yi lu burunna ra.[‡]

6 Nba, misaala nan ne birin na en tan xa alogo en nama en miri fe_naxin ma alo ne a liga kii naxan yi.

7 En nama suxuren batu alo na ndee a liga kii naxan yi. Bayo a sebexi Kitabuni, a naxa, “Yamaan yi d_əx_ə e d_əgedeni e nun e minden, e lu kel_ε, e sabaan so.”§

8 En nama yangan suxu alo na ndee a liga kii naxan yi, e muxu wuli m_əx_əj_ən nun saxan yi faxa sage kedenni.*

9 En nama Alaa Muxu Sugandixin mato bunbani alo na ndee a liga kii naxan yi, sajnine yi e faxa.

10 E nama ε mawuga alo na ndee a liga kii naxan yi, Ala yi Halagi Tiin nafa, a yi e faxa.

11 Feni itoe birin liga n_ən e ra, e findi misaale ra, e yi sebε en nakolon seen na, waxati rajanna bata a li en tan naxanye ma.

12 Nayi, naxan na a miri fa fala a a tixi ki fajni, na xa a liga a yeren ma alogo a nama bira.

13 E ratantan feen naxanye bata ε s_ət_ə, ne darixi adamadiine liy_ε n_ən. Koni bayo Ala tinxin, a mi tinj_ε tantan feen xa ε s_ət_ə dangu ε s_ənben yaten na. Na ma, tantan feen n_əma ε f_əx_ə ra, Ala yi na yi mini fer_ən fi ε ma, alogo ε xa lu tinxinni.

14 Nanara, n xanuntenne, ε ε gi suxure batun bun.

15 N falan tima ε xa alo xaxilimane, ε yetεen xa n ma falan mato.

[‡] **10:5:** A mato Yatene 14.16 nun 14.23 nun 14.29-30 kui. § **10:7:**

Xoroyaan 32.6 * **10:8:** A mato Yatene 25.1-9 kui.

16 En na barikan bira Ala xa Marigina igelen-genna xən, en yi en min, na mi en nun Alaa Muxu Sugandixin wunla malanma ba? En burun naxan donma na waxatini, na mi en nun Marigin fati bəndən malanma ba?[†]

17 Buru xun keden to a ra, en birin bata malan en lu alo fati bəndə keden peena, hali en to wuya, bayo en birin nde sətəma na buru kedenna nin.

18 Ε Isirayila kaane mato, naxanye saraxa subene donma, lanna mi ne nun saraxa ganden tagi ba?

19 N waxi nanse fala fe yi nayi? Suxure kiin findixi sənbəna nde ra ba hanma suxuren findixi se kəndən nan na ba?

20 Na mi a ra, koni suxure batune saraxan nax-anye bama, e ne ralima Setana malekane nan ma, Alaa fe mi na ra feu! Anu, n mi waxi lanna xa lu ε nun yinnane tagi.

21 Ε mi nəε ε minjə Marigina igelengenna ra, ε mən yi ε min suxurene igelengenna ra. Ε mi nəε Marigina ximənna donjə e nun jinanne don seene.

22 En waxi Marigina xəxələnna nan nakeli fe yi ba? En sənbən gbo a xa ba?

23 Ε naxa, “Feen birin daxa nxu tan xa.” Koni tənə mi feen birin yi. Ε naxa, “Feen birin daxa nxu tan xa,” koni feen birin xa mi en malima.

24 Muxu yo nama hərin fen a yətə xa tun, fə muxu gbetəye fan xa.

25 Seen naxan birin sarama ləxə tideni, ε na don. Ε nama maxədinna ti xa ε gelen mi a ra.

[†] **10:16:** Marigina ximənna nan ito ra. A mato Luka 22.19 nun Kɔrenti Singen 11.23-26 kui.

26 Bayo Kitabun naxa, a Marigin nan gbee bɔxɔn nun ayi seene birin na.[‡]

27 Xa dənkəleyatarena nde ε xili donse dondeni, xa siga xɔnla ε ma, a na donseen naxan so ε yii, ε na don. Ε nama maxədinna ti xa ε gelen mi a ra.

28 Koni xa muxuna nde a fala ε xa, a naxa, “Donseni ito bata rali suxuren ma,” nayi, ε nama na donseen don masɔtɔ na muxuna fe ra naxan ε rakolonxi lan xaxinla yaten ma.

29 Ε tan xaxinla yaten mi a ra koni fɔ bonna xaxinla. Anu, nanfera n tan ma xɔrɔyaan finde yalagin na muxu gbεtε xaxinli?

30 Xa n barikan bira Ala xa n ma donsena fe ra, nanfera muxuna nde n nayelefuma lan na donsena fe ma, n bata barikan bira Ala xa naxan ma fe ra?

31 Na kui, xa ε donseen donma hanma ε ε minma, ε nɔma fefe ligε, ε a ligaa binyena fe ra.

32 Ε kewanle nama Yahudiyane ratantan, hanma Girɛkine hanma Alaa dənkəleya yamana,

33 alo n tan fan katama n xa muxun birin kεnεn kii naxan yi. N mi fe fajin fenma n yetε xan tun xa, fɔ muxu wuyaxi xa alogo ne fan xa kisi.

11

Feen naxanye daxa sali waxatini

1 Ε findi n naliga muxune ra, bayo n tan fan Alaa Muxu Sugandixin naligama.

2 N bata ε tantun, n ma fe to rabiraxi ε ma feen birin yi, e nun ε to n ma xaranne suxi alo n na a falaxi ε xa kii naxan yi.

[‡] **10:26:** A mato Yaburin 24.1 kui.

³ Koni, n waxi a xən ma ε xa a kolon a Alaa Muxu Sugandixin nan xəmene birin xun na. Xəmen nan naxanla xun na. Ala nan a Muxu Sugandixin xun na.

⁴ Nanara, xəmən naxan Ala maxandima, hanma naxan nabiya falane tima yamaan tagi, xa kəmətina a xun na, a bata a kuntigin nafəya.

⁵ Naxanla naxan Ala maxandima, hanma a nabiya falane tima yamaan tagi, a xunna magenla a ra, na a kuntigin nan nayagima. Na luxi nən alo a na a xunna gbanan.

⁶ Xa naxanla mi a xunna maxidi, a mən lan nən a yi a xunna gbanan. Koni naxanla xunna gbananxina, e nun a maxabaxina, na birin to mayagi nən, a lan nən nayi a yi a xunna maxidi.

⁷ Xəmən tan mi lan a yi a xunna maxidi bayo a findixi Ala maligan nun a binyen nan na. Koni naxanla nan a xəməna binyen na.

⁸ Amasətə Ala mi xəmən xan baxi naxanli, koni naxanla nan baxi xəməni.

⁹ Xəmən mi daxi naxanla fe ra, koni naxanla nan daxi xəməna fe ra.

¹⁰ Nanara, naxanla xa a xunna maxidi a xəməna sənbən taxamasenna ra e nun malekane fe ra.

¹¹ Koni Marigina dinani, naxanla mi fataxi xəmən na, xəmən fan mi fataxi naxanla ra.

¹² Bayo alo naxanla kelixi xəməni kii naxan yi, naxanla fan xəmən barixi na kii nin. Koni feen birin kelixi Ala nan ma.*

¹³ E tan yetəen xa na feen makiti: Xa naxanla lan a yi Ala maxandi a xunna mi maxidixi.

* **11:12:** A mato Dunuŋa Fələn 1.26-27 nun 2.18-23 kui.

¹⁴ Nba, Adamadiin kejaan mi ε xaranŋε ba, fa fala xa xemən xunsexen kuya ayi, a yagima nən nayi?

¹⁵ Koni binyen nan na ra naxanla xa xa a xunsexen kuya ayi. Bayo a xunsexen kuyan bata findi a maxidi seen na.

¹⁶ Koni xa muxu yo waxi a xən ma, a xa tandin ti feni ito ma, n naxan falama nayi, na ni ito ra. Namunni itoe nan nxu nun dənkəleya yamaan birin yii nxu nəma Ala batue waxatin naxan yi.

Marigina ximənna fe

Matiyu 26.26-29 Maraka 14.22-25 Luka 22.14-
20

¹⁷ N falan naxan tima ε xa iki, n mi ε tantunma na ra amasətə ε malanna mi fe fəjin ligama fə a naxina.

¹⁸ Fe singena, e bata yi a fala n xa a ε na ε malan dənkəleya yamaan kiin ma, mayitaxun feene ε tagi. N laxi na ra han yirena nde.

¹⁹ A fere mi na fə mayitaxunna nde xa lu ε tagi, alogo naxanye Ala kənənxi, ne xa kolon.

²⁰ ε na ε malan waxatin naxan yi, ε mi Marigina ximənna xan donma,

²¹ bayo ε nəma ε dəgema, birin a mafurama nən a gbee donseen dontdeni. Nanara, kaməna ndee ma, koni ndee minxin na a ra.

²² Banxi mi ε yii ba, ε donseen donŋε dənaxan yi, ε yi ε min? ε Alaa dənkəleya yamaan naŋaxuma ba, ε to yiigelitəne biran lanbaranni? N nanse falama ε xa? N na ε tantunŋε nayi ba? Nayi, n mi ε tantunŋε mumε!

²³ Amasətə Marigina n xaranxi naxan ma, n fan bata ε xaran na ma fa fala Marigi Yesu yanfaxi, a so yiini kœen naxan na, a burun tongo nən.

²⁴ A barikan bira Ala xa, a yi a yigira, a naxa, “N fati bəndən ni ito ra naxan fixi ε fe ra. ε ito ligaxan n ma fe rabire ε ma.”

²⁵ E yelinxina ximənna donjε, a yi igelengenna fan tongo, a naxa, “Layirin nənen naxan xidixi en tagi n wunla xən, na ni ito ra. ε nəma ito minjε waxati yo yi, n ma fe xa rabira ε ma.”

²⁶ Amasətə ε nəma buruni ito donjε waxatin naxan yi, ε yi ε min igelengenni ito ra, ε Marigina saya feen nan nalima han a fa.

²⁷ Nanara, xa muxu yo Marigina a burun don, hanma a yi a min Marigina igelengenna ra daxatareyani, na kanna yulubin nan tongoma Marigin fati bəndən nun a wunla fe yi.

²⁸ Nanara, birin xa a yetε kərəsi, a yi Marigina burun don, a yi a min Marigina igelengenna fan na na kiini.

²⁹ Amasətə naxan na burun don, a yi a min igelengenna ra, e nun Marigin fati bəndən mi lanxi ε bode ma, a kitin nan xilima a yetε ma na ra.

³⁰ Nanara, ε wuyaxi furama, sənbə mi ε ra, ndee bata faxa.

³¹ Koni xa en na en yetε rakərəsi, en tangama nən Alaa kitin ma.

³² Koni Marigin na en kitı, a en maxuruma nən alogo en nun dunuŋa muxune nama yalagi en bode xən.

³³ Nanara, ngaxakedenne, ε na ε malan waxatin naxan yi ε dəgedeni, ε xa ε bode legeden.

34 Xa kamɛna nde ma, a xa a dɛge a konni alogo ε malanna nama kitin xili ε ma. N na fa waxatin naxan yi, n fe gbɛtεye yεbama nɛn.

12

Alaa Nii Sarijanxina kiseene fe

1 Ε naxan sɛbɛxi Alaa Nii Sarijanxina kiseene fe ra, en fa na ma. Ngaxakedenne, n mi waxi ε xa lu fe kolontareyani.

2 Ε a kolon fa fala ε yi dɛnkɛleyatareyani waxatin naxan yi, ε yi biraxi suxurene nan fɔxɔ ra e nun naxanye mi falan tima, ε lɔ ayi.

3 Nanara, n na a falama ε xa fa fala, naxan yo falan tima Alaa Nii Sarijanxin barakani, na mi nœ a fale, a naxa, “Yesu dangaxi.” Muxe mɔn mi nœ a fale, a naxa, “Marigin nan Yesu ra,” Alaa Nii Sarijanxin xanbi.

4 Alaa Nii Sarijanxi keden peen na a ra, koni a kiseen sifan wuya.

5 Marigi keden peen na a ra, koni muxune walima a xa kii wuyaxi.

6 Wanla sifan wuya, koni Ala kedenna nan ne birin nakamalima muxune birin yi.

7 Alaa Nii Sarijanxina fena ndee minima kɛnɛnni muxu keden kedenna birin xɔn alogo yamaan birin xa sabati.

8 Alaa Nii Sarijanxin muxuna nde kima xaxili-maya falan nan na. Na Nii Sarijanxi kedenna nan mɔn muxu gbɛtε fan kima fe kolonna falan na.

9 Na Nii Sarijanxi kedenna nan mɔn muxu gbɛtε kima dɛnkɛleyani. Na Nii Sarijanxi kedenna mɔn yi muxu gbɛtε ki muxu rakɛndεya kiseni.

¹⁰ Muxu gbɛtɛ yi ki kabanako fe liga sɛnbɛni, muxu gbɛtɛ yi ki nabiya falane ra, gbɛtɛ yi sɛnbɛ naxine nun Ala sɛnbɛn tagi raba, gbɛtɛ yi falan ti xui sifa gbɛtɛne yi, gbɛtɛ mɔ̄n xui gbɛtɛye madanguma.

¹¹ Koni a tan Alaa Nii Sarijanxin kedenna nan na birin ligama. A tan nan muxun birin kima alo a waxi a xɔ̄n ma kii naxan yi.

Gbindi kedenna na a ra

¹² Nba, Alaa Muxu Sugandixin luxi nɛn alo gbindi kedenna koni yire wuyaxi a ma. Koni hali a yirene to wuya, gbindi kedenna nan a ra.

¹³ Amasɔ̄tɔ̄ en birin nafuxi igeni Alaa Nii Sarijanxin kedenna nan baraka yi, en so fati bɛndɛ kedenni, Yahudiyane nun Girɛkine, konyine nun xɔ̄rɔ̄ne, Ala bata a Nii Sarijanxin fi en birin ma.

¹⁴ Fati bɛndɛn mi findixi yire kedenna xan na koni yire wuyaxi.

¹⁵ Xa sanna a fala, a naxa, “N tan mi fati bɛndɛni, bayo n mi findixi yɛen na,” na mi a bɛ fatin na.

¹⁶ Xa tunla a fala, a naxa, “N tan mi fati bɛndɛni, bayo n mi findixi yɛen na,” na mi a bɛ fatin na.

¹⁷ Xa fati bɛndɛn birin yi findi yɛen nan tun na, feen yi mɛma di nayi? Xa fati bɛndɛn birin yi findi tunla nan tun na, seen xirin yi mɛma di nayi?

¹⁸ Koni Ala bata fati bɛndɛn yirene birin yɛba alo a waxi a xɔ̄n ma kii naxan yi.

¹⁹ Xa a birin yi findi se keden peen na, fati bɛndɛn yi luma minɛn?

²⁰ A kii naxan yi iki, fatin yire wuyaxi na koni fati bɛndɛ kedenna na a ra.

²¹ Nanara, yεen mi nœ a falε yiin ma, a naxa, “N mako mi i ma.” Xunna mi a fale sanne ma, a naxa, “N mako mi ε ma.”

²² A makuya na ra. Hali sεnbε mi fati bεndεn yiren naxanye ra, e tiden na.

²³ Hali fatin yiren naxanye mayagi dangu fatin yirene birin na, en ne maxidima binyeni ki fají. Fatin yiren naxanye mi lan e to, en mεnne suturama bonne xa.

²⁴ Koni fati bεndεn yiren naxanye mi mayagi, ne mako mi na ma. Ala yεtεen bata en fati bεndεn yirene yεba, a binyen fí fati bεndεn yirene ma a yi dasaxi naxanye ma,

²⁵ alogo fati bεndεn nama yitaxun, koni fatin yirene birin xa e ηəxə lu e boden xən ma.

²⁶ Xa fati bεndεn yirena nde xəleni, fatin yire dənxεn birin səxəlema nən a xən. Xa yire keden binyen sətə, bonne birin səwama nən a xən.

²⁷ Nba, ε tan nan Alaa Muxu Sugandixin fati bεndεn na. A fati bεndεn yirena nde nan ε keden kedenna birin na.

²⁸ Ala xərane nan singe luxi dənkεleya yamani, a firindena, nabine, a saxandena karaməxəne, e nun kabanako feene raba muxune, e nun naxanye kixi muxu rakəndεya kiseen nun mali ti kiseen nun yεerati kiseni e nun naxanye falan tima xui gbεtεne yi.

²⁹ Birin mi finde xəraan na, hanma nabine hanma karaməxəne hanma kabanako feene raba muxune

³⁰ hanma muxun naxan kixi muxu rakəndεya kiseni hanma xui gbεtε falana hanma xui radanguna.

³¹ Koni, ε sōbe so kise fisamantenne ma. Iki n xa kira fisamantenna yita ε ra. Na ni i ra:

13

Xanuntenyana fe

¹ Hali n falan ti adamadiine xuine nun malekane xuine yi, koni xa xanuntenyaan mi n bɔ̄jeni, n fala xuiin luxi nɛn nayi alo talan xuiin nun karijan xuina.

² Hali nabiya falane n dε, e nun lənnina han n wundo feene birin kolonna sɔ̄tɔ, hali dənkəleyana n yi, n geyane ba e funfuni, koni xa xanuntenyaan mi n bɔ̄jeni, sese mi n tan na na yi.

³ Hali n na n yii seen birin fi yiigelitɔne ma, hali n na n fati bəndən fi, a gan, koni xa xanuntenyaan mi n bɔ̄jeni, na mi fefe fanjε n ma.

⁴ Dijan xanuntenyani. A fe fapin nan ligama. Xəxələnyaan mi xanuntenyani. A mi a yɛtε yigboma. Waso mi xanuntenyani.

⁵ Marayagi mi a yi. A mi a yɛtε a hərin xan tun kataxi. A bɔ̄jen mi tema fefe ma. A mi xələn namarama.

⁶ A mi səwama tinxintareyaan na fɔ̄ jəndina.

⁷ A mafeluun tima feen birin yi. A təgəndiyaxi waxatin birin. Yigina a yi feen birin yi. A tun-nafan feen birin yi.

⁸ Xanuntenyaan mi janjε habadan. Nabiya falane danguma nɛn, xuine yi jan, fe kolonna yi dangu.

⁹ Amasɔ̄tɔ en fe kolon ndedi, en nabiya falane tima ndedi,

¹⁰ koni a kamalixin na fa waxatin naxan yi, a kamalitaren janma nɛn na yi.

11 N to yi dii nɔreyani waxatin naxan yi, n yi falan tima alo dii nɔrena, n yi n mirima alo dii nɔrena, n yi feene famuma alo dii nɔrena. Koni n to findi fonna ra, n mi fa dii nɔre fe rabama sɔnɔn.

12 Iki, en sawura yidimixin nan toma alo mattoon kikeni, koni waxati famatɔni, en toon tima nɛn yee nun yee. Iki, danna n ma fe kolonna ma, na waxatini n feene kolonma nɛn alo Ala n kolon kii naxan yi.

13 Iki fe saxanni itoe luma nɛn, dɛnkɛleyaan nun yigin nun xanuntenyana, koni xanuntenyaan nan gbo e birin xa.

14

Alaa Nii Sarijanxina kiseene

1 E yixɔdɔxɔ ε lu xanuntenyani. Nii Sarijanxina a kiseene xɔnla xa ε suxu, a gbengbenna ε yi nabiya falane ti.

2 Amasɔtɔ muxun naxan xui gbɛtɛn falama, na mi falan tima muxune xan xa, fɔ Ala, amasɔtɔ muxu yo mi a xuin mɛma. A wundo feene falama Alaa Nii Sarijanxin barakan nin.

3 Koni naxan nabiya falane tima yamaan xa, na falan tima e sabati feen nan na, a yi e ralimaniya, a yi e bɔŋen xunbeli.

4 Koni muxun naxan falan tima xui gbɛtɛni, na a yetɛn nan tun malima, koni naxan nabiya falane tima, na dɛnkɛleya yamaan birin nan malima.

5 Xa ε birin xui gbɛtɛne falama, na rafan n ma. Koni naxan nafan n ma dangu na ra, ε birin xa nabiya falane ti. Amasɔtɔ muxun naxan nabiya falane tima, na dangu xui gbɛtɛ falan na, fɔ xa

muxuna nde na naxan a xuiin nadanguε alogo dənkəleya yamaan birin maliyε kii naxan yi.

⁶ Ngaxakedenne, xa n siga ε fēma, n sa falan ti ε xa xui gbetene yi, n nanfe fanxi ε ma nayi, xa n mi Alaa fena nde makənen ε xa, hanma fe kolonna nde hanma nabiya falana hanma xaranna?

⁷ Hali maxa seene fan na kii nin, alo xulenna nun kondenna. E bətin naxan bama, muxun na kolonma di xa ε mi e xuine ramini ki faj?

⁸ Xa xətaan xui fajin mi mini, a rafixa, nde a yitənje yengε so xinla ma?

⁹ A na kii nin ε konni, ε na falan ti xui gbetene yi, xa a mi findi fala yigbəxin na, na bunna kolonma di nayi? Fala fuun nan tun na ra.

¹⁰ Xui wuyaxi nan dunuya yi, koni ne sese mi na naxan bun mi na.

¹¹ Koni xuiin naxan falama, xa n mi na məma, naxan a falama, xəjen nan n tan na na yee ra yi. Xəjen nan a fan na n yee ra yi.

¹² A na kii nin ε fan xa, ε to waxi Alaa Nii Sarıjanxina a kiseene xən ma, naxanye dənkəleya yamaan malima, ε yixədəxə ne nan ma.

¹³ Nanara, muxun naxan falan tima xui gbeteni, a xa Ala maxandi alogo a xa nə a bunna fale.

¹⁴ Amasətə xa n na Ala maxandima xui gbeteni, n niin nan Ala maxandima nayi, koni n xaxinla mi walima.

¹⁵ N nanfe ligama nayi? N xa Ala maxandi n niini e nun n xaxinla fan yi. N xa bətin ba n niini e nun n xaxinli.

¹⁶ I na barikan bira Ala xa i niini, muxun naxan mi na bunna kolon, na a falama di fa fala “Am-inna?” Amasətə i naxan falama, a mi na kolon.

17 Hali i barikan birama Ala xa ki fajni, muxu gbete mi maliin sote nayi mum!

18 N barikan birama Ala xa amasoto n tan xui gbetene falama dangu ε birin na.

19 Koni en nema denkeleya yamaan malanni hali n fala xui suulun nan tun ti, naxanye bunna kolonje, alogo n xa muxune xaran, na fisla benun n xa falan wuli wuyaxi ti xui gbeteni.

20 Ngaxakedenne, ε miriyaan nama liga alo didine. ε xa liga alo dii norene fe naxine fe yi, koni ε findi fonne ra ε xaxinli.

21 A sebexi Sariya Kitabun kui:

“Marigin naxa,
 ‘N falan tima yamani ito xa ne xən
 naxanye xəne xuine falama
 e nun xəne de xuiin xən
 koni hali na,
 e mi e tuli matima n na.’”*

22 Na ma, xui gbetene findixi taxamasenne ra denkeleyatarene nan xa. A mi ligama denkeleya muxune fe ra. Nabiya falane fan mi findixi taxamasenne ra denkeleyatarene xa fo denkeleya muxune.

23 Nba, xa denkeleya yamaan birin e malan, e falan ti foło xui gbetene yi, xa muxuna ndee fa, naxanye e tuli matima gbansan hanma e mi denkeleyaxi, ne mi a fale ba, fa fala a seen nan soxi ε yi?

24 Koni xa ε birin nabiya falane tima, denkeleyatarena nde yi so ε fema, hanma naxan a tuli matima gbansan, na falane birin a sonne yitama a ra nən, birin yi a kit.

* **14:21:** Esayi 28.11-12

²⁵ A miriya wundone minima nən kənənni. Nayi, a xinbi sinma nən, a yətagin yi lan bəxən ma, a yi Ala batu, a yi a fala, a naxa, “Nəndin na a ra, Ala ε tagi.”

Fe yibasanna dənkəleya yamani

²⁶ Ngaxakedenne, ε xa nanse ligə ε na ε malan waxatin naxan yi? Birin xa fa e nun bətina nde, hanma xaranna, hanma Alaa fe makənənna, hanma xui gbətəna nde, hanma xui madanguna. Na birin xa findi dənkəleya yamaan səbə so feen na.

²⁷ Xa muxuna ndee falan tima xui gbətəni, muxu firin hanma saxan, ne birin xa falan ti keden keden yəen ma. Koni e naxan falama fə muxu gbətə xa na radangu.

²⁸ Xa muxe mi na naxan a bunna falε, na kanna xa a dundu dənkəleya yamani nayi, koni a xa falan ti e nun Ala tagi.

²⁹ Nabine tan, muxu firin hanma saxan naxanye nabiya falane tima, ne xa falan ti, bonne yi e falan fəsəfəsə.

³⁰ Koni xa muxuna nde dəxi ε tagi malanni, Ala yi fena nde makənən a xa, a lan nən, fala ti singen xa a dundu singen.

³¹ Amasətə a lan nən, ε xa nabiya falane ti keden keden yəen ma alogo ε birin yi xaranna sətə, ε yi ralimaniya.

³² Nabine kisenə e nəən nan bun,

³³ bayo Ala mi findixi fe yibasanna Ala ra, koni fə bəjəe xunbenla.

A ligən kii naxan yi dənkəleya yama sarijanxine birin yi,

³⁴ naxanle xa e dundu malanni, amasɔtɔ e mi lan e falan ti, koni e xa e yεtε magodo alo sariyana a falaxi kii naxan yi.

³⁵ Xa e waxi a xɔn ma, e xa yirena nde yεε to, e xa e xεmεne maxɔdin e konni. Naxanla na falan ti malanni, yagi feen nan na ra.[†]

³⁶ Alaa falan minixi ε konna nin ba? Hanma a faxi ε tan nan keden ma ba?

³⁷ Xa muxu yo a mirima fa fala nabiin nan a tan na hanma Alaa Nii Sarijanxina kisena a yii, n feen naxanye sεbεma ε ma, a lan nεn a xa ne kolon fa fala Marigina yamarine nan ne ra.

³⁸ Xa a mi falani ito yate, a fan mi yatεma.

³⁹ Nanara, ngaxakedenne, nabiya falane ti xɔnla xa ε suxu. ε mɔn nama tɔnna dɔxɔ xui gbεtε fala feen na.

⁴⁰ Koni feen birin xa yεba ki fajι a kiraan xɔn ma.

15

Yesu keli fena sayani

¹ Nba, ngaxakedenne, n xa Yesu a fe Xibaru Fajina fe rabira ε ma, n naxan nali ε ma, ε yi a rasuxu, ε sɔbe soxi naxan yi,

² ε kisixi naxan xɔn, xa ε a suxu alo n na a ralixi ε ma kii naxan yi. Xa na mi a ra, ε bata la a ra fuuni na yi.

³ A singen naxan na, n naxan sɔtɔxi, n bata na rali ε ma: Alaa Muxu Sugandixin faxaxi en

[†] **14:35:** Yanyina nde jaxanla ndee yi Kɔrenti taan dεnkelεya yamani naxanye yi darixi maxɔdinna tiyε kawandi ba waxatini, na yi kawandi baani fu yamaan lan e xa e tuli mati waxatin naxan yi. Koni waxati gbεtε jaxanle lan e falan ti alo a falan kii naxan yi Kɔrenti Singen 11.5 kui.

yulubine nan ma fe ra, alo Kitabuna a falaxi kii naxan yi.

⁴ A maluxun n̄en, a sayaan soge saxande lɔxɔni a keli sayani, alo Kitabuna a falaxi kii naxan yi.

⁵ A yi a yεtε yita Piyeri ra, na xanbi ra a xεra fu nun firinne.

⁶ Na xanbi ra, dεnkelεya muxun kεmε suulun e nun nde yi a to waxati kedenni. Na wuyaxi mɔn e nii ra, koni nde bata faxa.

⁷ Na xanbi ra, Yaki yi a to, a xεrane birin yi a to mɔn.

⁸ Dənxεn na a yi a yεtε yita n tan fan na, n tan naxan luxi alo diin naxan mi bari a waxatini.

⁹ Amasɔtɔ xεraan birin gbo n tan xa. N tan mi sa lan n̄en, a fala n ma a “xεrana,” amasɔtɔ n bata yi Alaa dεnkelεya yamaan bεsεnxɔny.

¹⁰ Koni Alaa hinanni, a yi n kεnjaan masara iki. A hinanna naxan nagidixi n ma na mi luxi fuuni, bayo n wali n̄en dangu xεraan bonne birin na. N tan mi a ra koni Alaa hinanna nan yi n bɔnjeni.

¹¹ Nayi, xa a findi n tan na, xa a findi e tan na, nxu ito nan kawandi bama. ε fan bata la na nan na.

En keli fena sayani

¹² Nba, nxu to kawandin bama fa fala Alaa Muxu Sugandixin bata keli sayani, nanfera ε tan ndee a falama fa fala faxa muxune mi kelima sayani?

¹³ Xa faxa muxune mi kelima, na bunna nεen fa fala Alaa Muxu Sugandixin yεtεen mi yi kelixi sayani na yi nun.

14 Nba, xa Alaa Muxu Sugandixin mi yi kelixi sayani nun, kawandin ba xun mi yi na nxu xən ma nayi, ε dənkəleyaan fan bata lu fuyan.

15 Naxan dangu na ra, en bata wule seren ba Alaa fe ma nayi amasətə en bata a fala a a bata a Muxu Sugandixin nakeli sayani. Koni xa faxa muxune mi kelima sayani, na bunna nəen fa fala, Ala mi a fan nakelixi sayani.

16 Amasətə xa faxa muxune mi kelima sayani, Alaa Muxu Sugandixin fan mi kelixi sayani na yi.

17 Nba, xa Alaa Muxu Sugandixin mi yi keli sayani nun, ε dənkəleyaan bata findi fe fuun na, ε mən ε yulubine yi na yi.

18 Na bunna nəen fa fala, naxan bata yi dənkəleya Alaa Muxu Sugandixin ma, e faxa, ne bata lə ayi na yi.

19 Xa en na en yigin saxi Alaa Muxu Sugandixini dunuja yi gidini ito nan tun yi, nayi en tan makininkinin dangu muxune birin na.

20 Koni Alaa Muxu Sugandixin bata keli sayani yati! Muxu singe kelixin na a ra sayani faxa muxune yε.

21 Bayo sayaan to faxi muxu kedenna nan xən, na kiini mən, muxune fan kelima sayani muxu keden peen nan fan xən.

22 Muxun birin to faxama nən adamadiyani, na kiini mən, e birin mən kelima nən sayani Alaa Muxu Sugandixini.

23 Koni muxun birin nun a waxati saxon na a ra, Alaa Muxu Sugandixin nan muxu singen na naxan keli sayani. Na xanbi ra, a muxune fan kelima nən sayani a fa waxatini.

²⁴ Na na dangu, a rajanna na a li, Yesu fama mangayane nun nøyane nun sənbəne birin kaladeni nən, a yi mangayaan naxətə a Fafe Ala ma.

²⁵ Amasətə a fərə mi na fō Yesu xa mangayaan ligi nən han Ala yi a yaxune birin sa a sanna bun ma.

²⁶ Yaxun naxan halagima dənxən na, na nan sayaan na.

²⁷ Amasətə Kitabun bata a fala, a naxa, “A bata seen birin lu a sanna bun.”* Koni a to a fala a seen birin bata lu a bun ma, na fixa fa fala Ala mi na yə ma naxan seen birin luxi a tan bun ma.

²⁸ Seen birin na lu a bun ma, nayi a tan yetəna, Alaa Dii Xəmən fan luma nən Ala bun ma naxan seen birin saxi a bun ma, alogo Ala xa lu seen birin xun na feen birin yi.

²⁹ Xa na kii mi a ra, muxun naxanye rafuxi igeni faxa muxune fe ra ne nanse fenma? Xa faxa muxune mi kelima, nanfera muxune rafuma igeni ne fe ra?

³⁰ Nxu tan fan, nanfera nxu tan gbalon də be waxatin birin?

³¹ Ngaxakedenne, n sayaan də ləxə yo ləxə. N binyen naxan sətəxi ε to lu Marigi Yesu Alaa Muxu Sugandixini, n bata n kələ na nin, nəndin nan na ra.

³² Xa n dalise xajene yəngəxi Efəsi taani adamadiine feene nan tun yi, na munanfanna mundun yi n ma nayi? Xa faxa muxune mi yi rakelə sayani nun, nayi en yi sandani ito suxuma nən nun,

“En na en dəge, en yi en min

* **15:27:** Yaburin 110.1

bayo en faxan nən tila.”[†]

33 E nama ε mayenden amasətə, “Xɔyi naxine sən fajin kalama nən.”

34 Ε mən xa xaxili sətə alo a daxa kii naxan yi. Ε fata yulubi feene ra. Ε tan nde mi Ala kolon, n na ito falama ε yagin nan ma.

Fati bəndən keli fena sayani

35 Ndee maxədinna tima nən, e naxa, “Faxa muxune kelima sayani di? E fama fati bəndən sifan mundun yi?”

36 Xaxilitarena! I na sansiin woli i ya xeeŋ ma waxatin naxan yi, a mi sole fō a lu faxan iyiani singen.

37 I mi sii se binla xan wolima koni fō a sansi kesədin tun, maala hanma sansi gbete.

38 Koni Ala nan sansiin nasolima a binli gbo ayi alo a rafan a ma kii naxan yi. A tan nan sansiin siyaan birin binla kejaan nagidima a ma.

39 Niimaseen birin fatin keden mi a ra. Muxun fatina a danna, suben fatina a danna, xəliin fatina a danna, yexən fatina a danna.

40 Kore xənna fatine na yi, dunuŋa fatine na yi. Kore xənna fatine nərəna a danna, dunuŋa fatine nərəna a danna.

41 Sogen gbee nərəna a danna, kiken gbee nərəna a danna, sarene fan gbee nərəna e danna, sareni keden kedenna birin ma nərəna a danna.

42 Faxa muxune na keli, a ligama na kii nin. Fati bəndən naxan maluxunma, a nəε kale. Koni a na keli faxa muxune tagi, a mi nəε kale.

[†] **15:32:** Esayi 22.13

43 A maluxunma waxatin naxan yi, a mi fan, sənbə mi a ra. Koni a na keli, a nərəxi, sənbəna a yi kat!

44 A maluxunma waxatin naxan yi, fati bəndən nan yi a ra, a na keli, ariyanna fatin nan na ra. Xa fati bəndəna en yi be, ariyanna fatin fan na yi.

45 Amasətə a səbəxi Kitabun kui iki, a naxa, “Adama, Alaa Muxu daxi singen yi findi daŋəxən na.”

Koni Adama dənxə ra xina,[‡] Yesu, na yi nii rakisin fi yamaan ma.

46 En mi ariyanna fatini ito singe sətəma fə fati bəndəna, na xanbi ra, en ariyanna fatin sətəma nən na yi.

47 Adama singe ra xina, Ala na daxi bəxəni ito bəndən nan na. Adaman firindena, na kelixi ariyanna nin.

48 Naxan daxi bəndəni ito yi, dunuja muxune na nan maliga yi. Muxun naxan sa kelixi ariyanna yi, ariyanna gbee muxune nun na nan maliga.

49 En to bata maliga adama ra naxan minixi bəndəni, en mən fama maligadeni na kiini ariyanna gbee muxun na.

50 Ngaxakedenne, n naxan ma, na ni ito ra fa fala naxan daxi fati bəndən nun wunla ra, e mi nəe Alaa Mangayaan sətə. Seen naxan kunma, na mi luma habadan.

51 E tuli mati, n wundo feen nan falama. En birin mi faxə, koni en birin maxətəma nən.

[‡] **15:45:** Adama singena fe toma Dunuja Fələn 2.7 kui. **Adama dənxə ra xina**, na findixi Yesu nan na.

⁵² Amasətə xəta dənxən na fe waxatin naxan yi, faxa muxune kelima nən, e habadan nii rakisin sətə, en birin yi maxətə mafuren benun yə magira.

⁵³ Amasətə en fati bəndən naxan kalama, a fərə mi na fə a xa maxətə fatin na naxan mi kale. A faxa dixin yi maxətə a faxataren na.

⁵⁴ Nanara, en fatin naxan kalama, a na maxətə fati kalataren na waxatin naxan yi, a faxa dixin yi maxətə faxataren na. Na na ligə, Kitabuna falan bata kamali nayı, a naxa, “Sayaan bata halagi nə sətən bun.”

⁵⁵ “Sayana, i ya nəɔn minən yi?

Sayana, i faxa ti sənbən minən yi?”[§]

⁵⁶ Sayaan faxa ti sənbən nan yulubin na, yulubin fan sənbən nan sariyan na.

⁵⁷ Koni barikan xa bira Ala xa naxan nəɔn fima en ma a Muxu Sugandixin barakani en Marigi Yesu.

⁵⁸ Nanara, n nafan ngaxakedenne, ε səbə so ki fajı! ε nama yimaxa. ε lu walə Marigin xa waxatin birin amasətə ε a kolon fa fala ε wanla naxan kəma Marigin xa, fe fuu mi na ra mumε!

16

Yiimalanna Yerusalən dənkəleyə muxune xa

¹ ε naxan səbəxi yiimalanna fe yi lan yama sarijanxina fe ma Yerusalən taani, en fa na ma. ε ligə alo n yamarin naxan fi Galati yamanan dənkəleyə yamaan malanne ma.

² Xati yo xati, ε keden kedenna birin xa gbetina nde ramara a danna ε konne yi, lan ε fərən yaten ma, alogo ε nama n faan mamε ε yii malan feen na.

§ **15:55:** A mato Esayi 25.8 nun Hose 13.14 kui.

³ N na fa waxatin naxan yi, ε na muxun naxanye sugandi, n ne rasigama nən kedina e yii, e yi ε kiseene xali Yerusalən taani.

⁴ Koni xa a lan n tan yeteeñ xa siga, fō nxu birin xa siga na yi.

Pəli a wanle fe

⁵ N na dangu Masedoniya yamanani waxatin naxan yi, n sigama nən ε konni, bayo n danguma nən na.

⁶ N waxati dando tima nən ε konni, hanma xunbeli waxatin birin. Nayi, ε yi n fanda n ma sigatini.

⁷ Amasətə n mi waxy a xən ma, n xa ε to gbansan, n dangu. N wama nən n xa waxatidi ti ε konni, xa Marigin tin.

⁸ Koni n luma nən Efesi taani han Se Xaba Singen Sali ləxəna.

⁹ Bayo dəen bata rabi n xa n yi n ma wanla kε, anu n yənge faane wuya.

¹⁰ Xa Timətə fa, ε a yisuxu alogo xamin yo nama a susu, amasətə a walima Marigin nan xa alo n tan.

¹¹ Nayi, muxu yo nama a rajaxu. Koni ε a fanda a sigatini bəjəe xunbenli, alogo a mən xa xətə n fəma, amasətə nxu nun dənkəleya muxun bonne a maməma be.

¹² ε naxan səbəxi en ngaxakedenna Apolosi a fe ra, en fa na ma. N bata a mafan han alogo a xa siga ε konni e nun dənkəleya muxun bonne, koni a jənige ma fe mi yi a ra a xa na liga singen. Xa a fərən sətə, a sigama nən.

Yamari dənxəne nun xəntənne

¹³ ε lu ε yəe ra yi, ε lu dənkəleyani. ε wəkile, ε sənbən sətə.

¹⁴ ε feen birin liga xanuntenyaan nin.

¹⁵ Ε a kolon a Esitefana nun a denbayaan nan singe tubi Yesu ma Akaya yamanani, e yi e yetε lu yama sarijanxina wanla ra. Ngaxakedenne, n na ε mafanma,

¹⁶ ε xuru na muxu sifane ma naxanye birin e yixədəxəma wanli ito yi.

¹⁷ N bata səwa Esitefana fa feen na, e nun Foritunatusi nun Axayikusu. Ε to mi yi be, naxan yi dasaxi n ma e na so nən n yii ε funfuni.

¹⁸ E bata n nii yifan n ma alo e ε nii yifan ε ma kii naxan yi. Ε na muxu sifane wali fajı kolon.

¹⁹ Asi yamanan dənkəleýa yamane ε xəntən. Akilla nun Pirisila nun dənkəleýa yamaan naxanye e malanma e banxini, ne ε xəntənma Marigin xinli ki fajı!

²⁰ Dənkəleýa muxun naxanye birin be, ne ε xəntənma. Ε bode xəntən ngaxakedenya xəntən sunbuni.

²¹ N tan Pəli nan xəntən xuini itoe səbəma n yiin na.

²² Naxan mi Marigin xanuma, dangatən nan na ra.

N naxa, “Nxu Marigina, fa xulen!”

²³ En Marigi Yesu a hinanna xa lu ε xən.

²⁴ N ma xanuntenyana ε birin xa Alaa Muxu Sugandixin Yesu barakani.

Kisin Kiraan Kitabuna

**The Holy Bible in the Yalunka language of Guinea.
La Sainte Bible en langue Yalunka avec le titre: «Kisin
Kiraan Kitabuna» Publié par Traducteurs Pionniers
de la Bible en collaboration avec la mission MCA à la
Préfecture de Faranah, République de Guinée 2012**

**Copyright du text: © 2012—Traducteurs Pionniers de
la Bible. Cette création est mise à disposition selon le
Contrat Paternité-Pas d'Utilisation Commerciale-Pas
de Modification 3.0 Unporteddisponible en ligne**

**<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/> ou
par courrier postal à Creative Commons, 171 Second
Street, Suite 300, San Francisco, California 94105, USA.**

copyright © 2012 Pioneer Bible Translators

Language: Yalunka

Translation by: Pioneer Bible Translators

..

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-06-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

47153269-13a8-5fdd-8537-530b29da9f78